

# ORAL ENGLISH FOR BUSINESS SITUATIONS

海  
电  
派

商务精英英语

## 用英语做贸易

吕东绯 唐桂民 编  
Charles Smith [美] 审阅

🎧 免费提供优质MP3录音

做贸易过程中  
最常用的英语，  
即学即用！

世界图书出版公司





# 用英语做贸易

## ORAL ENGLISH FOR BUSINESS SITUATIONS

吕东绯 唐桂民 编  
Charles Smith [美] 审阅

世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

### 图书在版编目 (CIP) 数据

用英语做贸易 / 吕东绯, 唐桂民编. — 广州: 广东世界图书出版公司, 2007.6

ISBN 978-7-5062-8578-0

I. 用… II. ①吕… ②唐… III. 贸易—英语—口语  
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 124031 号

## 用英语做贸易

---

责任编辑: 杨敏珊

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编: 510300)

电 话: (020) 84451969

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: [pub@gdst.com.cn](mailto:pub@gdst.com.cn)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 肇庆市科建印刷有限公司

版 次: 2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张: 5.25

印 数: 0001~5000 册

字 数: 125 千

ISBN 978-7-5062-8578-0/H·0550

定 价: 13.80 元 (免费提供优质 MP3 录音)

---

版权所有 侵权必究

投稿热线: (020) 84183942 [ershadao@126.com](mailto:ershadao@126.com)

## 编者的话

“商务精英英语”系列丛书是专为商务人士精心打造的英语学习用书，包括《用英语打电话》、《用英语写商务文书》、《在公司说英语》、《用英语做贸易》和《用英语与客户交谈》等。

本系列丛书摒弃晦涩难懂的理论分析，根据商务人士的实际需要，从大量的商务英语题材中，精选最常用、最实用的场景和案例，进行精辟讲解，使读者以最快速度掌握商务英语。书中还提供了举一反三的实例，使读者在各种情况下都可以轻松驾驭。

本系列丛书由资深英语教育专家编撰，由美国语言学专家 Charles Smith 先生审阅，保证书中的英文符合现今英美人士的使用习惯，是最地道的商务英语。

《用英语做贸易》内容分为11部分，包括“建立业务关系”、“询盘与答复”、“报盘与还盘”和“议价”等。每个部分都提供最常用的典型例句，以及相应的对话。

针对国际贸易的特点，书中在相应的位置特别注明在实际贸易活动中的习惯表达法，非常实用。

本书可以帮助商务人士轻松快速地掌握国际贸易过程中常用的英语口语，同时建议将本书置于案头，随时查阅，以应对每天都有可能遇到的贸易英语会话问题。

# contents

## 目

## 录

1 Establishing Business Relations 建立业务关系 .....	1
2 Business Dinner 商务晚宴 .....	18
3 Inquiries and Replies 询盘与答复 .....	34
4 Offer and Counter-offer 报盘与还盘 .....	48
5 Negotiating prices 议价 .....	61
6 Placing Orders 订购 .....	75
7 Terms of Payment 付款条件 .....	94
8 Packing 包装 .....	108
9 Shipment 运送 .....	121
10 Insurance 保险 .....	139
11 Complaints and Claims 投诉与索赔 .....	147

## 1 建立业务关系



## Establishing Business Relations

## 建立业务关系

你好!

**How do you do?** 🗨️ 这句话属于正式用语。

😊 How do you do?(你好!)

😊 How do you do?(你好!)

➡️ Hi.

➡️ Hello. 🗨️ 这两句话都用于较随便的场合。其中,“Hi.”属于美国英语用法,而“Hello.”属于英国英语用法。

我是ABC公司的。我叫陈力。

**I'm from ABC Company. I'm Chen Li.**

😊 I'm from ABC Company. I'm Chen Li. (我是ABC公司的。我叫陈力。)

😊 And I'm Li Ming from this company. (我是这家公司的李明。)

这是我的名片。

**This is my business card.**

😊 This is my business card. (这是我的名片。)

😊 Thank you. Here is my card. (谢谢你。这是我的名片。)

➡️ This is my card.

➡️ Here is my card.

还行。

**Can't complain**[kəm'pleɪn]. 🗨️ 这是非常口语化的表达。



你们的营销经理  
让我来见你。

我是公司派来与  
你洽谈业务的。

☺ How's business? (生意怎么样?)

☺ Can't complain. (还行。)

**Your marketing**[ˈmɑ:kɪtɪŋ] **manager refers me to you.** 🗨️ refer ... to ... 的意思是“使求助于……”。

生产经理	production manager
------	--------------------

人事经理	personnel manager
------	-------------------

财务经理	financial manager
------	-------------------

销售经理	sales manager
------	---------------

执行总裁	managing director
------	-------------------

业务员	business representative
-----	-------------------------

☺ Your marketing manager refers me to you.  
(你们的营销经理让我来见你。)

☺ Nice to meet you. What can I do for you?  
(见到您很高兴。我能为您效劳吗?)

**I was sent by my company to negotiate**  
**[niˈɡəʊʃieɪt] business with you.** 🗨️ negotiate  
business with somebody 是“与某人洽谈业务”  
的意思。

☺ I was sent by my company to negotiate  
business with you. (我是公司派来与你洽  
谈业务的。)

☺ That's something nice to know. (真是太好  
了。)

➡ I was sent by my company to make business  
contact with you.

➡ I came here to have a business talk with you.

我希望你听说过  
我的公司。

**I hope you have heard[hə:d] of my company.** 📢 hear of 的意思是“听说”，即了解得不是很清楚，但知道或听说过。

😊 I hope you have heard of my company. (我希望你听说过我的公司。)

😊 Yes, I have. (是的，我听说过。)

我能问问您是怎么  
知道我们公司的  
吗?

**May I ask how you happened to have heard of us?** 📢 “May I ask ...?”是非常正式、客气的提法；happen to do something是“碰巧做某事”的意思。

😊 May I ask how you happened to have heard of us? (我能问问您是怎么知道我们公司的吗?)

😊 We have learnt of you from our contacts. (我们从朋友那儿听说的。)

我们是丝绸产品的  
专业生产厂家。

**We are a specialized[ˈspeʃəlaɪzd] manufacturer[ˌmænjuˈfæktʃərə] of silk products.** 📢 specialized manufacturer是“专业生产商家”的意思。

😊 What do you produce? (你们生产什么?)

😊 We are a specialized manufacturer of silk products. (我们是丝绸产品的专业生产厂家。)

我们公司是……  
的合资企业。

**Our company is a joint venture with ...**

📢 请注意，中文的“……的合资企业”，英语是 a joint venture with ...

Sino-Japanese joint venture 中日合资企业  
multi-national corporation 跨国公司



我们公司是做投资的。

五金矿产是我们的经营范围。

如果您没有听说过我们的话，我们是……

state-owned enterprise 国营企业

foreign capital enterprise 外资企业

township enterprise 乡镇企业

☺ You are a joint venture if I'm not wrong? (我没弄错的话，你们是合资企业吧?)

☺ Yes, our company is a joint venture with Honda. (是的，我们公司是本田公司的合资企业。)

**We are in investment [in'vestment].**

☺ What line of business are you in? (你们公司是做哪一行的?)

☺ We are in investment. (我们是做投资的。)

➡ Investment is our line.

**Metals and minerals are our line.** 🏠 mineral 是“矿物、矿石”的意思。line 在此处的意思是“行当、行业”。

☺ What is your line? (你们的经营范围是什么?)

☺ Metals and minerals ['minərəlz] are our line. (五金矿产是我们的经营范围。)

**If you don't know us yet, we are ...**

☺ If you don't know us yet, we are a supplier [sə'plaɪə] of computer components [kəm-'pəunənts]. (如果您没听说过我们的话，我们是电脑元件的供应商。) 🏠 supplier 是指“供应商”。

☺ I do know you. My friend works in your company. (我是知道你们公司的。我的朋

## 1 建立业务关系

我们做这行不久。

友在你们公司工作。)

**We are quite new in this line.**

😊 How come we have never met before? (我们以前怎么从来没见过?)

😊 We are quite new in this line. (我们做这行不久。)

我们是一家中小型的公司。

**We are a growing company.**

我们非常高兴经由中国银行处得知贵公司的名称和地址。

**We are very pleased to have learnt the name and address of your company through the Bank of China.** 📌 这句话的措辞较正式，一般在正式场合使用。

😊 We are very pleased to have learnt the name and address of your company through the Bank of China. (我们非常高兴经由中国银行处得知贵公司的名称和地址。)

😊 The pleasure is all ours. (应该说我们感到很高兴。)

我们非常高兴经我国驻新加坡商务参赞处得知贵公司的名称。

**We are delighted to have obtained the name of your company by the recommendation [ˌrekəmenˈdeɪʃən] of the Commercial [kəˈmɜːʃəl] Counselor's [ˈkaʊnsələs] office of the Chinese Embassy [ˈembəsi] in Singapore.** 📌 by the recommendation of ... 是“经由……推荐、介绍”的意思; commercial counselor 的意思是指“商务参赞”, embassy 是“大使馆”的意思。

我们从一位生意合伙人处得知贵公司并有意与你们做生意。

**We learnt your company from a business associate[ə'səʊʃiət] and are interested in doing business with you.** 🟡 associate 是“合伙人”的意思; do business with somebody 的意思是“与某人做生意”。

😊 How did you come to know us?(你怎么知道我们公司的?)

😊 We learnt your company from a business associate and are interested in doing business with you. (我们从一位生意合伙人处得知贵公司并有意与你们做生意。)

我们从本地商会得知贵公司的名称和地址。

**We are indebted[in'detɪd] to the local chamber[tʃ'embə]of commerce['kɒmə:s] for your name and address.** 🟡 be indebted to ... 的意思是“感激”。这一结构非常正式。a chamber of commerce 是“商会”的意思。

我想看看我们是否能与你们建立直接的贸易关系。

**I'd like to find out if it's possible for us to enter into direct business relations with you.** 🟡 enter into direct business relations 意思是“建立直接的贸易关系”，注意 relation 一定要用复数。这句话比较随便，多在口语中使用。试比较：The purpose of my visit is to inquire about possibilities of establishing direct trade relations with your corporation. 这句话与前一句比较就正式得多。表示进入某关系、状态用动词词组 enter into。

😊 I'd like to find out if it's possible for us to



## 1 建立业务关系

enter into direct business relations with you.  
(我想看看我们是否能与你们建立直接的贸易关系。)

😊 That is our wish, too. (那也是我们的愿望。)

➡ I'm here to discuss the possibility of doing business with you.

➡ I wonder if you are interested in doing business with us?

我们想你们或许对我们经营的产品感兴趣。

**We think you might be interested in some of the items handled by us.**

📌 be interested in 表示“对……感兴趣”。“might be interested in”的语气比“may be interested in”的语气更委婉。另外, item 一词指“货物、产品”。如:

进口项目	an import item
------	----------------

营业项目	an item of business
------	---------------------

😊 We think you might be interested in some of the items handled ['hændld] by us. (我们想你们或许对我们经营的产品感兴趣。)

😊 Let's see what you've got to offer. (让我们看看你们提供哪些产品。)

我们只经营名牌货和有注册商标的产品。

**We handle only brand name goods and trade marked goods.**

😊 What do you handle? (你们经营什么?)

😊 We handle only brand name goods and trade marked goods. (我们只经营名牌货和有注册商标的产品。)

我们主要经营各类电子产品及家用电器。

**We mainly deal in various electronic [ilek'trɒnik] and electrical [i'lektrikəl] home appliances [ə'plaiənsiz].** △deal in 是“经营、做买卖”的意思。请注意区别“deal in”和“deal with”的不同。“deal with”的意思是“对付、应付”。

electronic	电子的
electrical	电的
appliance	用具、器具

☺ Do you also deal in foodstuffs?(你们也做食品生意吗?)

☺ No, we don't. We deal mainly in various electronic and electrical home appliances. (我们主要经营电子产品及家用电器。)

➔ We are a dealer of various electronic and electrical home appliances.

我们专门经营电脑元配件的进出口业务。

**We have been exclusively [ik'sklu:sivli] involved in the import and export of computer components and parts.** △be exclusively involved in 的意思是“专门经营”，其他可以表示“经营”之意的词还有 deal in、be engaged in 和 handle 等。

☺ Could you tell me what you have been involved in?(可以告诉我你们经营些什么吗?)

☺ We have been exclusively involved in the import and export of computer components and parts. (我们专门经营电脑元配件的进




## 1 建立业务关系

出口业务。)

- ➡ We specialize in the import and export of computer components and parts.
- ➡ We deal exclusively in the import and export of computer components and parts.
- ➡ We are exclusively engaged in the import and export of computer components and parts.

我们是一家经政府批准的经营各种型号汽车的进口公司。

**We are an authorized['ɔ:θəraɪzd] importer of automobiles of various models.**  au-


thorize 的意思是“授权、批准”。

exporter	出口商
supplier	供应商
distributor	分销商

😊 Are you an importer or an exporter?(你们 是进口公司还是出口公司?)

😊 We are an authorized importer of automobiles of various models.(我们是一家经政府批准的经营各种型号汽车的进口公司。)

我们是本市主要的土特产品和畜产品的出口公司之一。

**We are one of the leading exporters of the native produce['prɒdju:s] and animal by-products in this city.**  注意produce在此作名词,与作动词时的发音['prɒ'dju:s]不同。

😊 What business does your company cover?(你们公司的主要经营范围是什么?)

😊 We are one of the leading exporters of the native produce and animal by-products in

我们是一家专营  
化工产品的国营  
公司。

我们在东南亚各  
地都有分号。

我希望这些小册  
子会帮助你更了  
解我们的公司。

我们是华南地区  
最大的丝绸进出

this city. (我们是本市的土特产品和畜产品的出口公司之一。)

**We are a state-operated corporation** [kɔ:pə'reɪʃən] **that specializes in chemicals.** 🏠specialize in ... 是“专营”的意思。

😊 Could you tell me what you specialize in? (能告诉我你们专营什么吗?)

😊 We are a state-operated corporation that specializes in chemicals. (我们是一家专营化工产品的国营公司。)

**We have business branches all over South-East Asia.**

😊 Do you conduct business only in China?(你们只在中国有生意吗?)

😊 No. We have business branches all over South-East Asia?(不。我们在东南亚各地都有分号。)

**I hope these brochures will help you to get to know our company.** 🏠brochure 是“小册子”的意思。该词源于法语，相当于英语的“pamphlet”，常用于介绍一种或一类商品。

😊 I'd like to know more about your company. (我想多了解一些你们公司。)

😊 I hope these brochures will help you to get to know our company. (我希望这些小册子会帮助你更了解我们的公司。)

**We are the biggest silk import** ['ɪmpɔ:t] **and export** ['eksɔ:t] **company in South**

## 1 建立业务关系

口公司。

**China.** 📌 请注意 import 和 export 在作名词时，重音都在第一个音节。

😊 We are the biggest silk import and export company in South China. (我们是华南地区最大的丝绸进出口公司。)

😊 Yes, I've heard a lot about you from my contacts. (是的，我早就从朋友处听说过你们的大名。) 📌 contact 在这里指“熟人、朋友”。

我们生产中国质量最好的丝绸。

**We produce silk of the best quality in China.**

😊 What do you produce? (你们生产什么?)

😊 We produce silk of the best quality in China. (我们生产中国质量最好的丝绸。)

我们的丝绸产品在美国极受欢迎。

**Our silk products are very popular in the United States.** 📌 这一句话的表达较随意，在口语中较多用。

我们的产品在美国销路极好并日益扩大。

**Our products have found a great and growing market in the United States.**

📌 这句话用于比较正式的场合。

😊 How are your products received abroad? (你们的产品在国外的销售情况怎样?)

😊 Our products have found a great and growing market in the United States. (我们的产品在美国销路极好并日益扩大。)

我们公司在国内外信誉卓著。

**We enjoy great prestige [pres'ti:ʒ] both at home and abroad.**



我们极其希望在平等、互利的基础上与贵公司做生意。

**We desire to do business with your company on the basis of equality[i:'kwɒlɪtɪ] and mutual['mju:tʃuəl] benefits.** 🕒 用“desire”比“wish”语气更强烈，也显得更正式；on the basis of ... 是“在……的基础上”的意思；equality 的意思是“平等”；mutual 则是“相互的、彼此的”的意思。

😊 We desire to do business with your company on the basis of equality and mutual benefits. (我们极其希望与贵公司在平等、互利的基础上做生意。)

😊 That is our wish, too. (我们也希望这样。)

你们经营什么？

**What is your line of business?**

😊 What is your line of business?(你们经营什么?)

😊 Our line is foodstuffs. (我们经营食品。)

➡ What is your main range?

➡ What is the scope of your business activities?

➡ What do you handle?

➡ What items do you deal in?

我能知道你们专营什么吗？

**May I know what you specialize in?**

🕒 “May I know ...”与“Could I know ...”相比较“May I know ...”非常正式，而“Could I know ...”则委婉、客气。

😊 May I know what you specialize in?(我能知道你们专营什么吗?)

😊 We specialize in the development of software. (我们专营软件的开发。)